

# Meliner<sup>®</sup>



## LASER-PROJEKTOR / LASER LIGHT PROJECTOR / PROJECTEUR LASER

DE AT CH

### LASER-PROJEKTOR

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

### PROJECTEUR LASER

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

CZ

### LASEROVÝ PROJEKTOR

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

PT

### PROJETOR A LASER

Indicações de montagem, utilização e segurança

GB IE

### LASER LIGHT PROJECTOR

Assembly, operating and safety instructions

NL BE

### LASERPROJECTOR

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

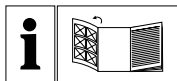
ES

### PROYECTOR LÁSER

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

# IAN 305984

OS



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

---

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

---

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

---

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

---

ES

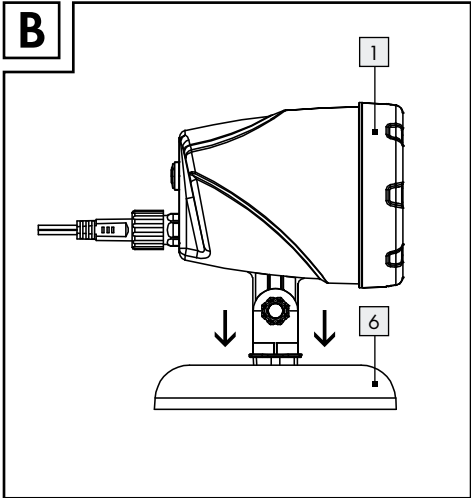
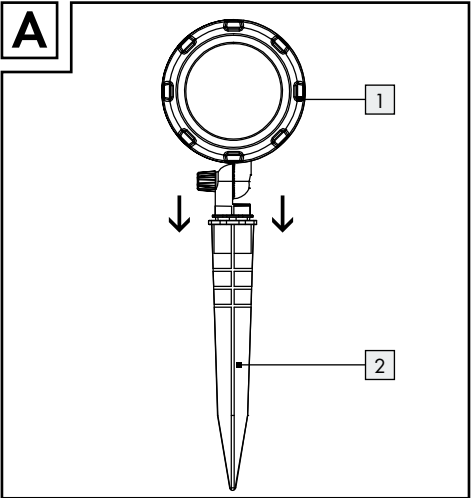
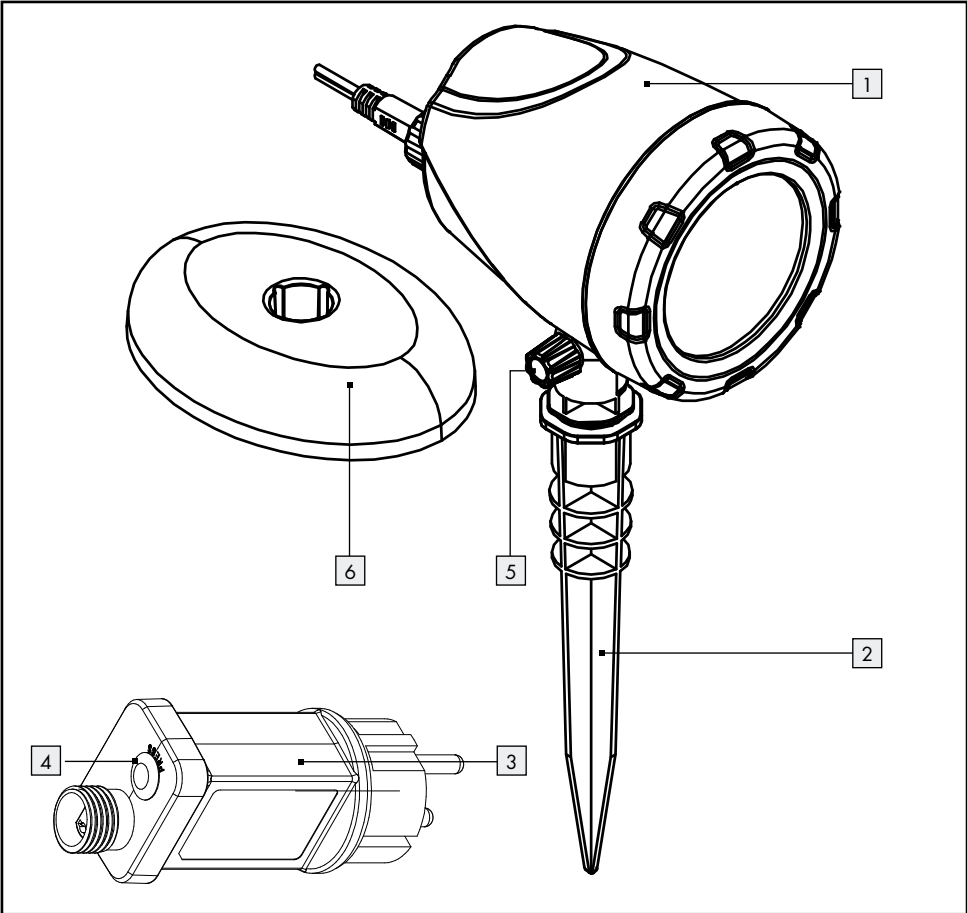
Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

---

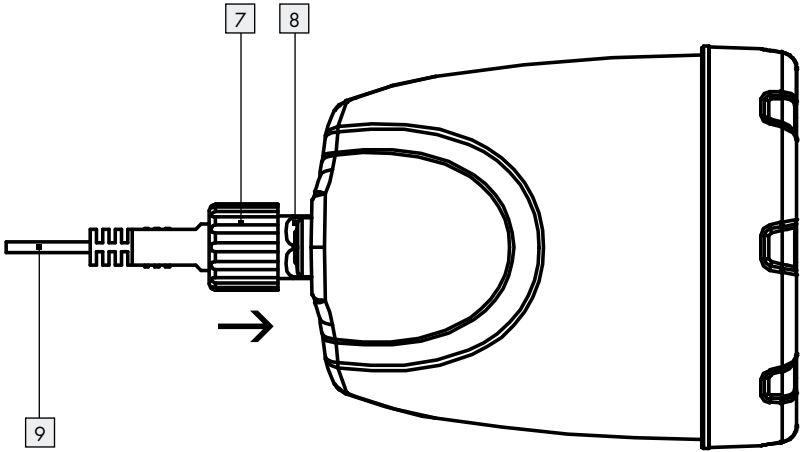
PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

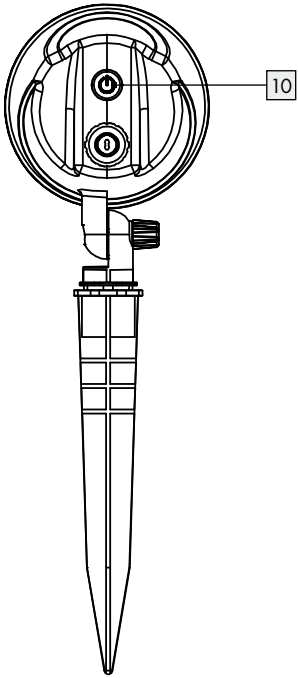
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	11
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	17
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	23
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	29
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	35
PT	Indicações de montagem, utilização e segurança	Página	41



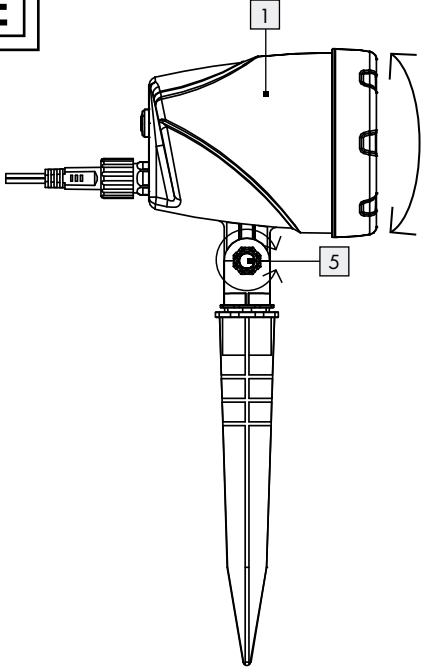
**C**



**D**



**E**




<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 6
<b>Einleitung</b> .....	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 6
Teilebeschreibung.....	Seite 6
Technische Daten.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite 7
Produktspezifische Sicherheitshinweise.....	Seite 7
<b>Montage</b> .....	Seite 8
Erdspeiß in den Boden stecken.....	Seite 8
Laser-Projektor montieren.....	Seite 8
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite 9
Produkt ein-/ ausschalten.....	Seite 9
Timer-Funktion verwenden.....	Seite 9
Strahlwinkel ändern.....	Seite 9
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite 9
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 9
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite 10
Serviceadresse.....	Seite 10
Hersteller.....	Seite 10

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung lesen!	 <b>WARNUNG!</b>	Schwere bis tödliche Verletzungen möglich.
	Volt (Wechselspannung)		Warnung! Stromschlaggefahr!
	Gleichstrom		Kurzschlussfestes Netzteil
<b>Hz</b>	Hertz (Frequenz)		Unabhängiges Betriebsgerät
	Schutzklasse II		Polarität des Ausgangs- anschlusses
	Schutzklasse III		Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!
	Dieses Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Außenbereich geeignet.		Schützen Sie sich vor Laserstrahlung!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Nicht in den Laserstrahl blicken oder starren!
	Lebens- und Unfallgefahren für Kleinkinder und Kinder!		Spritzwassergeschützt

## Laser-Projektor

### ● Einleitung

 Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung


Das Produkt dient nur zur dekorativen Beleuchtung im Außenbereich und ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

### ● Teilebeschreibung

- 1 Laser-Projektor
- 2 Erdspeiß
- 3 Netzteil
- 4 Timer-Taste
- 5 Einstellschraube
- 6 Bodenplatte
- 7 Überwurfmutter
- 8 Stecker der Zuleitung

- 9 Zuleitung
- 10 Ein-/Aus-/Modus-Taste

## ● Technische Daten

Modellnummer: 10415  
 Modellnummer  
 Netzteil: JT-DC5V5W-H2-IP44  
 Eingangsspannung: 220 - 240V~, 50 - 60Hz  
 Ausgangsspannung: 5V, 1A  
 Leuchtweite: ca. 8m  
 Laserklasse: 2  
 Schutzart: IP44  
 Schutzklasse: III / 


## ● Lieferumfang

1 Laser-Projektor	1 Bodenplatte
1 Zuleitung	1 Montage- und Bedienungsanleitung
1 Erdspeiß	
1 Netzteil	



## Sicherheitshinweise

**BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!**

- 
**⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**  
 Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickenungsgefahr. Halten Sie Kinder vom Produkt fern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.


- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Schäden feststellen.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- Verhindern Sie mechanische Beanspruchung des Produkts!

## ● Produktspezifische Sicherheitshinweise


- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen am Laser-Projektor an eine Elektrofachkraft.

### **⚠️ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!**

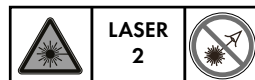
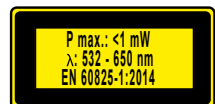
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die Leuchtmittel können nicht ausgetauscht werden.
- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn dieses in Gebrauch ist. Andere Personen könnten vom Laserstrahl geblendet werden.

-  Schützen Sie sich vor Laserstrahlung!

- **VERLETZUNGSGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass, wenn der Laser-Projektor entfernt wird, auch der Erdspeiß mit entfernt wird, damit dieser keine Gefahr darstellt (z. B. Stolpern).

- **STOLPERGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass die Zuleitung  so verlegt ist, dass niemand darüber laufen bzw. stolpern kann.

- **VORSICHT LASERSTRAHLUNG! NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN! LASER-KLASSE 2**



- Schauen Sie nicht direkt in den Laserstrahl bzw. in die Öffnung.
- **⚠️ WARNUNG!** Das Betrachten des Laserstrahls mit optischen Instrumenten (z. B. Lupe, Vergrößerungsgläsern u. ä.) ist mit einer Augengefährdung verbunden.
- Richten Sie den Laserstrahl niemals auf reflektierende Flächen, Personen oder Tiere. Bereits ein kurzer Sichtkontakt mit dem Laserstrahl kann zu Augenschäden führen.



## Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!


- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Eingangsspannung des Netzteils **3** übereinstimmt (220 – 240 V~, 50 – 60 Hz).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss den Laser-Projektor **1** und das Netzteil **3** auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie den Laser-Projektor **1** niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen. Bei Beschädigung der Zuleitung **9** muss das Produkt unbrauchbar gemacht und korrekt entsorgt werden.
- Schützen Sie die Zuleitung **9** vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil **3** vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder das Netzteil **3** des Laser-Projektors **1** noch den Laser-Projektor **1** selbst mit nassen Händen.
- Verwenden Sie den Laser-Projektor **1** nur mit dem mitgelieferten Netzteil **3** des Typs (Modell-Nr. JT-DC5V5W-H2-IP44). Ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Dieser Laser-Projektor **1** ist spritzwassergeschützt (IP44). Diese Schutzart bleibt nur erhalten, wenn die verwendete Steckdose mindestens diese Schutzart erfüllt.
- Beachten Sie, dass das Netzteil **3** auch ohne Betrieb des Laser-Projektors **1** noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil **3** in der Steckdose befindet. Zum

vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil **3** aus der Steckdose.

- Projektionen erscheinen in der Dunkelheit am hellsten und können durch andere Lichtquellen, beispielsweise Straßenlaternen oder Gartenbeleuchtung geschwächt erscheinen. Der Laser-Projektor **1** für den Betrieb bei Temperaturen zwischen -23 °C und + 38 °C (10 °F bis 100 °F) vorgesehen. Wird der Laser-Projektor **1** bei Temperaturen am oder unter dem Gefrierpunkt betrieben, kann es bis zu zehn Minuten dauern, bis sich dieser aufgewärmt hat bzw. seine volle Leuchtstärke erreicht.

## ● Montage

### ● Erdspieß in den Boden stecken

-  Tragen Sie zum Einstecken des Erdspießes **2** Schutzhandschuhe. Montieren Sie den Erdspieß **2** nicht, wenn der Boden gefroren ist.
- Stecken Sie den Erdspieß **2** an der gewünschten Stelle so weit in den Boden (Rasen, Blumenbeet), dass er stabil im Boden steckt. Achten Sie auf einen sicheren Stand. Wenden Sie keine Gewalt an, z. B. Hammerschläge, wenn Sie den Erdspieß **2** in den Boden stecken. Dies beschädigt das Produkt.

### ● Laser-Projektor montieren

#### Laser-Projektor **1** auf Erdspieß **2** montieren

- Stecken Sie den Laser-Projektor **1** auf den Erdspieß **2** wie in Abbildung A dargestellt.

#### Laser-Projektor **1** auf Bodenplatte **6** montieren

- Stecken Sie den Laser-Projektor **1** auf die Bodenplatte **6** wie in Abbildung B dargestellt.



## ● Inbetriebnahme

### ● Produkt ein- / ausschalten

- Stecken Sie den Stecker der Zuleitung **9** in die Buchse des Netzteils **3**. Bitte beachten Sie die Aussparungen in der Buchse des Netzteils **3**.
- Drehen Sie die Überwurfmutter **7** im Uhrzeigersinn fest.
- Stecken Sie das Netzteil **3** in eine leicht zugängliche Steckdose! Wählen Sie eine Steckdose, aus welcher Sie das Netzteil **3** leicht entfernen können.
- Stecken Sie das andere Ende der Zuleitung **9** in die Buchse des Laser-Projektors **1**. Bitte beachten Sie die Aussparungen in der Buchse des Laser-Projektors **1**.
- Drehen Sie die Überwurfmutter **7** im Uhrzeigersinn fest.
- Drücken Sie zum Wechseln der Leuchtmodi die Ein- / Aus- / Modus-Taste **10** so oft, wie im Folgenden beschrieben (s. Abb. D):

- 1 x drücken: Leuchtmodus rot, rotierend
- 2 x drücken: Leuchtmodus rot, stehend
- 3 x drücken: Leuchtmodus grün, rotierend
- 4 x drücken: Leuchtmodus grün, stehend
- 5 x drücken: Kombination, rotierend
- 6 x drücken: Kombination, stehend
- 7 x drücken: Laser-Projektor aus

### ● Timer-Funktion verwenden

- Zum Einschalten der Timer-Funktion halten Sie die Timer-Taste **4** für etwa 2 Sekunden gedrückt, nachdem Sie das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen haben. Die Timer-Taste **4** leuchtet grün auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist. In der Timerfunktion ist das Produkt für 6 Stunden eingeschaltet und wird anschließend automatisch für 18 Stunden ausgeschaltet. Dieses Schaltmuster wird automatisch wiederholt.

**Hinweis:** In der Timer-Funktion arbeitet der Laser-Projektor **1** im zuvor eingestellten Modus (s. Kapitel „Produkt ein- / ausschalten“).

- Um die Timer-Funktion zu deaktivieren, halten Sie die Timer-Taste **4** erneut für etwa 2 Sekunden gedrückt. Das Licht der Timer-Taste **4** erlischt.

### ● Strahlwinkel ändern (s. Abb. E)

- Um den Strahlwinkel des Laser-Projektors **1** zu verändern, lösen Sie die Einstellschraube **5**.
- Bringen Sie den Laser-Projektor **1** in die gewünschte Position und ziehen Sie die Einstellschraube **5** wieder handfest an.

## ● Reinigung und Pflege

### **⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Ziehen Sie vor dem Reinigen das Netzteil **3** aus der Steckdose.

### **⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Gerät niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



## Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und der Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● Garantie und Service

**Hinweis:** Sie erhalten auf dieses Produkt ab Kaufdatum eine Garantie von 36 Monaten. Das Produkt wurde sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Produktions- oder Materialfehler ergeben, kontaktieren Sie bitte umgehend Ihren Fachhändler.

Beschädigungen durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachten der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sind von der Garantie ausgeschlossen. Die meisten Funktionsstörungen werden durch fehlerhafte Bedienung hervorgerufen. Lesen Sie deshalb beim Auftreten einer Funktionsstörung zunächst in der Bedienungsanleitung nach.

Kontaktieren Sie die Servicestelle der Uni-Elektra GmbH vor evtl. Rücksendungen. Erst nach Rücksprache kann das Produkt entgegengenommen werden. Unfrei zugesandte Sendungen werden nicht angenommen. Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit von 36 Monaten weder verlängert noch erneuert.

## ● Serviceadresse

Uni-Elektra GmbH  
Kirchstr. 48  
DE-72145 Hirrlingen  
DEUTSCHLAND  
Tel.: 00800 888 11 333  
① uni-service-DE@technikhall.com  
② uni-service-AT@technikhall.com  
③ uni-service-CH@technikhall.com

**IAN 305984**


















Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.

## ● Hersteller

Uni-Elektra GmbH  
Kirchstr. 48  
DE-72145 Hirrlingen  
DEUTSCHLAND




<b>List of pictograms used</b> .....	Page 12
<b>Introduction</b> .....	Page 12
Intended use.....	Page 12
Parts description.....	Page 12
Technical data.....	Page 13
Delivery contents.....	Page 13
<b>Safety instructions</b> .....	Page 13
Product-specific safety notes.....	Page 13
<b>Assembly</b> .....	Page 14
Installing the ground stake in the ground.....	Page 14
Assembling the laser projector.....	Page 14
<b>Set-up</b> .....	Page 14
Switching the product on / off.....	Page 14
Using timer mode.....	Page 15
Adjusting the beam angle.....	Page 15
<b>Cleaning and care</b> .....	Page 15
<b>Disposal</b> .....	Page 15
<b>Warranty and service</b> .....	Page 16
Service address.....	Page 16
Manufacturer.....	Page 16

List of pictograms used			
	Please read the instructions for use!		Severe or fatal injuries may occur.
	Volt (alternating current)		Warning! Danger of electric shock!
	Direct current		Short-circuit proof power supply
<b>Hz</b>	Hertz (frequency)		Separate control unit
	Protection class II		Outlet connection polarity
	Protection class III		Dispose of the packaging and product in an environmentally-friendly manner!
	This product is only suitable for outdoor use.		Protect yourself from laser radiation!
	Observe the warnings and safety instructions!		Never look or stare into the laser beam!
	Risk of accidents and risk of fatal injury for infants and children!		Splash-proof

## Laser Light Projector

### ● Introduction



 We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Intended use


This product is only intended for private use as outdoor decorative lighting, and is not intended for commercial purposes.

### ● Parts description

- 1 Laser projector
- 2 Ground stake
- 3 Power supply
- 4 Timer button
- 5 Adjustment screw
- 6 Base plate
- 7 Union nut
- 8 Supply lead plug

-  Supply lead
-  On / off / mode button

## ● Technical data

Model number:	10415
Power supply	
model number:	JT-DC5V5W-H2-IP44
Input voltage:	220 - 240 V~, 50 - 60 Hz
Output voltage:	5V, 1 A
Luminous range:	approx. 8 m
Laser class:	2
Protection type:	IP44
Protection class:	III / 


## ● Delivery contents

1 Laser projector	1 Base plate
1 Supply lead	1 Set of assembly
1 Ground stake	instructions and
1 Power supply	instructions for use




## Safety instructions


KEEP ALL SAFETY NOTICES AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

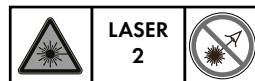
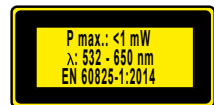
- 
**⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging materials. It poses a danger of suffocation. Keep children away from the product.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Do not use the product if you notice any signs of damage.

- Never expose the product to high temperatures or moisture as this could damage the product.
- Do not exert mechanical loads on the product!

## ● Product-specific safety notes

- In the event of damage, repairs or other problems with the laser projector, please contact an electrician.
- ⚠ CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product whilst it is still in the packaging.
- Store the product in the original packaging after use to prevent accidental damage.
- This product contains no parts which can be serviced by the user. The bulbs cannot be replaced.
- Do not leave the product unattended while it is in use. Others could be blinded by the laser beam.
-  Protect yourself from laser radiation!

- RISK OF INJURY!** Make sure that when the laser projector is removed, the ground stake is also removed, so that it cannot pose any risk (e.g. stumbling over it).
- STUMBLING HAZARD!** Ensure that the supply lead  is laid in such a way that no one can walk on or stumble over it.
- CAUTION LASER RADIATION! DO NOT LOOK INTO THE LASER BEAM! LASER CLASS 2**



- Do not look directly into the laser beam or the laser beam outlet.
- ⚠ WARNING!** Viewing the laser beam with optical instruments (e.g. magnifier, magnifying glass etc.) is associated with a risk of injury to the eyes.

- Never direct the laser beam at people, animals or reflective surfaces. Even looking briefly into the laser beam can cause damage to the eyes.




## Avoid the risk of fatal injury from electric shock!

- Before using the product, verify the available mains voltage corresponds with the required input voltage of the power supply [3] (220 - 240V~, 50 - 60 Hz).
- Before connecting the laser projector [1] to the mains, always check it and the power supply [3] for damage.
- Never use the laser projector [1] if any damage is detected. If the supply lead [9] is damaged, the product must be rendered useless and must be disposed of appropriately.
- Protect the supply lead [9] from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Always unplug the power supply [3] from the wall socket before assembly, disassembly or cleaning.
- Do not touch the power supply [3] of the laser projector [1] or the laser projector [1] itself with wet hands.
- Only use the laser projector [1] with the delivered power supply [3] type (model no. JT-DC5V5W-H2-IP44). If this is not complied with, the warranty will be void.
- This laser projector [1] is splash-proof (IP44). This protection class will only be maintained if the wall socket used also complies with at least this protection class.
- Please remember the power supply [3] will continue to draw a small amount of electricity even without the laser projector [1] being operated so long as the power supply [3] is plugged into the wall socket. To switch the device off completely, unplug the power supply [3] from the wall socket.
- Projections appear brightest in the darkness and may appear weaker due to other light sources, such as streetlights or garden lighting. The laser projector [1] is suitable for operation at temperatures between -23 °C and + 38 °C (10 °F to 100 °F). If the laser projector [1] is

operated at temperatures at freezing point or lower, it may take up to ten minutes until it warms up or reaches its full luminosity.

## ● Assembly

### ● Installing the ground stake in the ground

-  Wear safety gloves when installing the ground stake [2] in the ground. Do not install the ground stake [2] if the ground is frozen.
- Push the ground stake [2] far enough into the ground (lawn, flower bed) so that it is firm in the ground. Check that it is firmly positioned. Do not use excessive force, e.g. strike with a hammer, when you are pushing the ground stake [2] into the ground. This will damage the product.

### ● Assembling the laser projector

#### Assembling the laser projector [1] on the ground stake [2]

- Put the laser projector [1] onto the ground stake [2] as depicted in Figure A.






#### Assembling the laser projector [1] on the base plate [6]

- Put the laser projector [1] on the base plate [6] as depicted in Figure B.

## ● Set-up






### ● Switching the product on / off

- Insert the plug of the supply lead [9] into the socket of the power supply [3]. Please note the recesses in the socket of the power supply [3].
- Tighten the union nut [7] clockwise.
- Plug the power supply [3] into an easy to access wall socket! Select a wall socket where you can easily unplug the power supply [3].





- Insert the other end of the supply lead  into the socket of the laser projector . Please note the recesses in the socket of the laser projector .
- Tighten the union nut  clockwise.
- Press the on/off/mode button  to change the lighting modes as follows (see Fig. D):

- 1 press: lighting mode red, rotating
- 2 presses: lighting mode red, stationary
- 3 presses: lighting mode green, rotating
- 4 presses: lighting mode green, stationary
- 5 presses: combination, rotating
- 6 presses: combination, stationary
- 7 presses: laser projector off



## ● Using timer mode


- To turn on timer mode, hold the timer button  pressed for about 2 seconds after you have connected the product to your electricity supply. The timer button  will light up green when timer mode has been activated. The product will stay on for 6 hours and will then automatically switch off for 18 hours in timer mode. This pattern will repeat automatically.  
**Note:** In timer mode, the laser projector  will work in the last mode it was set to (see chapter „Switching the product on/off“).
- To deactivate timer mode, hold the timer button  pressed again for about 2 seconds. The light of the timer button  will go out.

## ● Adjusting the beam angle (see Fig. E)

- To adjust the beam angle of the laser projector  loosen the adjustment screw .
- Bring the laser projector  into the desired position and tighten the adjustment screw  hand-tight.

## ● Cleaning and care

 **WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** Unplug the power supply  from the wall socket.

 **WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** For reasons of electrical safety the device must never be cleaned with water or other liquids, or immersed in water.

- Only clean with a dry, lint-free cloth.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibre-board / 80–98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



**Do not dispose of electric equipment in the household waste!**

In accordance with the European Directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment and its translation into national law, used electrical equipment must be collected separately and recycled in an environmentally responsible way.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

### ● **Warranty and service**

**Note:** This product includes a 36 month warranty from the date of purchase. The product has been manufactured with care and thoroughly inspected prior to delivery. However, if defects in manufacturing or material arise during the warranty period, please contact your retailer immediately.

The warranty does not cover damages due to improper handling, failure to comply with the instructions for use, or manipulation by unauthorised persons. Most malfunctions are caused by incorrect operation. Therefore, please first refer to the instructions for use if a malfunction occurs.

Please contact the Uni-Elektra GmbH service address before returning products. The product may only be returned to us after contacting us. Shipments that are sent carriage forward will not be accepted. The performance of services under the warranty does not extend or restart the warranty period of 36 months.

### ● **Service address**

Uni-Elektra GmbH  
Kirchstr. 48  
DE-72145 Hirrlingen  
GERMANY

Tel.: 00800 888 11 333

GB uni-service-GB@teknihall.com

IE uni-service-IE@teknihall.com

**IAN 305984**

Please have your receipt and the item number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.




















### ● **Manufacturer**

Uni-Elektra GmbH  
Kirchstr. 48  
DE-72145 Hirrlingen  
GERMANY






<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 18
<b>Introduction</b> .....	Page 18
Utilisation conforme .....	Page 18
Descriptif des éléments .....	Page 18
Caractéristiques techniques.....	Page 19
Contenu de la livraison.....	Page 19
<b>Consignes de sécurité</b> .....	Page 19
Instructions de sécurité spécifiques au produit.....	Page 19
<b>Montage</b> .....	Page 20
Enfoncer le piquet de terre dans le sol .....	Page 20
Monter le projecteur laser .....	Page 21
<b>Mise en service</b> .....	Page 21
Mise en marche / arrêt du produit .....	Page 21
Utiliser la fonction Timer .....	Page 21
Modifier l'angle de projection .....	Page 21
<b>Nettoyage et entretien</b> .....	Page 21
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 22
<b>Garantie et service après-vente</b> .....	Page 22
Adresse du service après-vente.....	Page 22
Fabricant.....	Page 22

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lire le mode d'emploi !	 <b>AVERTISSEMENT !</b>	Risque de blessures graves ou mortelles.
	Volt (tension alternative)		Avertissement ! Risque d'électrocution !
	Courant continu		Alimentation électrique protégée contre les courts-circuits
	Hertz (fréquence)		Dispositif de fonctionnement autonome
	Classe de protection II		Polarité de la borne de sortie
	Classe de protection III		Mettez l'emballage et le produit au rebut en respectant l'environnement !
	Ce produit est uniquement adapté pour une utilisation en extérieur.		Protégez-vous contre les rayons laser !
	Respectez les avertissements et consignes de sécurité !	 	Ne pas regarder ni fixer le rayon laser !
	Danger de mort et d'accident pour les enfants en bas-âge et les enfants !		Protégé contre les projections d'eau

## Projecteur laser

### ● Introduction



 Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

### ● Utilisation conforme


Le produit permet un éclairage décoratif à l'extérieur et est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial.

### ● Descriptif des éléments

- 1 Projecteur laser
- 2 Piquet de terre
- 3 Alimentation électrique
- 4 Touche Timer (minuterie)
- 5 Vis de réglage
- 6 Plaque de fond
- 7 Écrou-raccord
- 8 Fiche du câble d'alimentation

-  Câble d'alimentation
-  Touche On / Off / Mode

## ● Caractéristiques techniques

Numéro de modèle :	10415
Numéro de modèle de l'alimentation électrique :	JT-DC5V5W-H2-IP44
Tension d'entrée :	220 - 240V~, 50 - 60Hz
Tension de sortie :	5V, 1A
Portée d'éclairage :	env. 8 m
Classe de laser :	2
Indice de protection :	IP44
Classe de protection :	III / 

## ● Contenu de la livraison

1 projecteur laser	1 plaque de fond
1 câble d'alimentation	1 notice de montage et d'utilisation
1 piquet de terre	
1 alimentation électrique	



## Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !

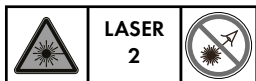
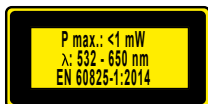
-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**  
Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Risque d'asphyxie. Tenez les enfants à l'écart du produit.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques liés à son utilisation.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Ne jamais utiliser le produit si le moindre dommage est constaté.
- Ne jamais exposer le produit à des températures élevées et à l'humidité, sous peine de l'endommager.
- Éviter d'exposer le produit à toute sollicitation mécanique !

## ● Instructions de sécurité spécifiques au produit

- En cas d'endommagements et pour toutes réparations ou autres problèmes au niveau du projecteur laser, contactez un électricien.
- ⚠ **ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !**  
Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.
- Après utilisation, rangez le produit dans son emballage pour éviter tout endommagement involontaire.
- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur. Les ampoules ne sont pas remplaçables.
- Ne jamais laisser le produit sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation. D'autres personnes pourraient être aveuglées par le faisceau laser.
-  Protégez-vous contre les rayons laser !
- **RISQUE DE BLESSURES !** Lorsque vous rangez le projecteur laser, veillez également à enlever le piquet pour prévenir tout danger (par ex. de trébuchement).
- **RISQUE DE TRÉBUCHEMENT !** Assurez-vous que le câble d'alimentation  est placé de façon à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.

- **ATTENTION RAYON LASER ! NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU LASER ! CLASSE DE LASER 2**



- Ne regardez pas directement dans le faisceau laser ou dans l'ouverture du laser.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** Regarder le faisceau laser à l'aide d'instruments optiques (par ex. loupe, loupe grossissante, etc.) peut représenter un risque pour les yeux.
- N'orientez jamais le laser sur des surfaces réfléchissantes, des personnes ou des animaux. Un seul contact visuel bref avec le faisceau peut provoquer des lésions oculaires.




## Prévention des dangers de mort par électrocution !

- Avant l'utilisation, vérifiez que la tension secteur existante corresponde à la tension d'entrée requise de l'alimentation électrique [3] (220 - 240V~, 50 - 60Hz).
- Vérifiez avant chaque raccordement au secteur que le projecteur laser [1] et l'alimentation électrique [3] soient en bon état.
- N'utilisez jamais le projecteur laser [1] si vous constatez quelque dommage que ce soit. Si le câble d'alimentation [9] est endommagé, veuillez le rendre inutilisable et le mettre au rebut de manière appropriée.
- Protégez le câble d'alimentation [9] des arêtes coupantes, des charges mécaniques et des surfaces chaudes.
- Enlevez à chaque fois l'alimentation électrique [3] de la prise avant le montage, démontage ou nettoyage du produit.
- Ne touchez ni l'alimentation électrique [3] du projecteur laser [1] ni le projecteur laser [1] avec des mains mouillées.

- Utilisez le projecteur laser [1] uniquement avec l'alimentation électrique [3] livrée de type (modèle n° JT-DC5V5W-H2-IP44). Sous peine d'annuler tous droits de garantie.
- Ce projecteur laser [1] est protégé contre les projections d'eau (IP44). Cet indice de protection est uniquement assuré si la prise de courant utilisée est au moins conforme à cet indice de protection.
- Veuillez noter que l'alimentation électrique [3] consomme une faible quantité d'électricité même lorsque le projecteur laser [1] n'est pas en état de marche, et ce aussi longtemps que l'alimentation électrique [3] est branchée au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique [3] du secteur.
- Les projections apparaissent le plus clair dans l'obscurité et peuvent apparaître affaiblies du fait d'autres sources de lumière, par exemple des réverbères ou un éclairage de jardin. Le projecteur laser [1] est prévu pour un fonctionnement entre -23 °C et + 38 °C (10 °F jusqu'à 100 °F). Si le projecteur laser [1] est exploité à la température correspondant au point de congélation ou à une température inférieure à celui-ci, cela peut durer jusqu'à dix minutes jusqu'à ce que celui-ci chauffe et atteigne sa pleine intensité lumineuse.

## ● Montage

### ● Enfoncer le piquet de terre dans le sol

-  Portez des gants de protection pour planter le piquet de terre [2]. Ne montez pas le piquet de terre [2] lorsque le sol est gelé.
- Plantez le piquet de terre [2] à l'endroit souhaité dans le sol (pelouse, massif de fleurs) de manière à ce qu'il tienne de façon stable. Veillez à sa stabilité. Ne faites pas usage de la force, par ex. des coups de marteau, lorsque vous plantez le piquet de terre [2] dans le sol. Le produit pourrait être endommagé.

## ● Monter le projecteur laser

### Monter le projecteur laser **1** sur le piquet de terre **2**

- Mettez le projecteur laser **1** sur le piquet de terre **2** comme représenté sur l'illustration A.

### Monter le projecteur laser **1** sur la plaque de fond **6**

- Mettez le projecteur laser **1** sur la plaque de fond **6** comme représenté sur l'illustration B.

## ● Mise en service

### ● Mise en marche / arrêt du produit

- Branchez la fiche du câble d'alimentation **9** dans la prise de l'alimentation électrique **3**. Veuillez observer les cavités dans la douille de l'alimentation électrique **3**.
- Serrez l'écrou-raccord **7** dans le sens horaire.
- Branchez l'alimentation électrique **3** à une prise facilement accessible ! Choisissez une prise électrique dont l'emplacement vous permet de débrancher facilement l'alimentation électrique **3**.
- Enfoncez l'autre extrémité du câble d'alimentation **9** dans la prise du projecteur laser **1**. Veuillez observer les cavités dans la douille du projecteur laser **1**.
- Serrez l'écrou-raccord **7** dans le sens horaire.
- Pour changer de mode d'éclairage, appuyez sur la touche On / Off / Mode **10** aussi souvent qu'indiqué ci-dessous (voir illustration D) :

Presser 1 x : mode d'éclairage rouge, rotatif

Presser 2 x : mode d'éclairage rouge, arrêté

Presser 3 x : mode d'éclairage vert, rotatif

Presser 4 x : mode d'éclairage vert, arrêté

Presser 5 x : combinaison, rotatif

Presser 6 x : combinaison, arrêté

Presser 7 x : projecteur laser éteint

## ● Utiliser la fonction Timer

- Pour activer la fonction minuterie, maintenez la touche Timer **4** appuyée pendant 2 secondes environ après avoir branché le produit sur l'alimentation secteur. La touche Timer **4** s'allume lorsque la fonction minuterie est activée. En fonction TIMER (minuterie), le produit est allumé pour une durée de 6 heures et s'éteindra ensuite automatiquement pour une durée de 18 heures. Ce schéma de commutation se répète automatiquement.

**Indication :** dans la fonction Timer, le projecteur laser **1** travaille dans le mode réglé précédemment (voir chapitre „Allumer/éteindre le produit“).

- Pour désactiver la fonction minuterie, maintenez la touche Timer **4** de nouveau appuyée pendant environ 2 secondes. La lumière de la touche Timer **4** s'éteint.

## ● Modifier l'angle de projection (voir illustration E)

- Pour modifier l'angle de projection du projecteur laser **1**, desserrez la vis de réglage **5**.
- Amenez le projecteur laser **1** dans la position souhaitée et serrez de nouveau solidement la vis de réglage **5**.

## ● Nettoyage et entretien

**⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Débranchez l'alimentation électrique **3** de la prise de courant avant le nettoyage.

**⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Pour des raisons relevant de la sécurité électrique, ne jamais nettoyer l'appareil avec de l'eau ou d'autres liquides, et ne jamais le plonger dans l'eau.

- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



**Ne jetez pas les produits électriques usés dans les ordures ménagères !**

Conformément à la directive européenne 2012 / 19 / CE relative aux appareils électriques et électroniques usagés et leur transposition dans les législations nationales, les appareils électriques usés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement.

Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

## ● Garantie et service après-vente

**Remarque :** Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat. Le produit a été fabriqué avec soin et consciencieusement

contrôlé avant sa livraison. Si cependant vous deviez constater des défauts de conception ou matériels pendant le temps de garantie, veuillez contacter rapidement votre revendeur.

Les dommages issus d'une mauvaise manipulation, du non-respect de la notice d'utilisation ou de l'intervention d'une personne non autorisée sont exclus de la garantie. La majorité des dysfonctionnement sont dus à une mauvaise utilisation. Lisez ainsi d'abord la notice d'utilisation à l'apparition d'un dysfonctionnement.

Contactez le SAV d'Uni-Elektra GmbH pour un éventuel retour de la marchandise. Le produit ne peut être repris qu'après accord. Les envois en port dû ne sont pas acceptés. La prise sous garantie ne prolonge pas ni ne renouvelle la garantie de 36 mois.

## ● Adresse du service après-vente

Uni-Elektra GmbH  
Kirchstr. 48  
DE-72145 Hirrlingen  
ALLEMAGNE  
Tél. : 00800 888 11 333  
①FR uni-service-FR@teknihall.com  
①BE uni-service-BE@teknihall.com

**IAN 305984**







Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (par ex. IAN 12345) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

## ● Fabricant

Uni-Elektra GmbH  
Kirchstr. 48  
DE-72145 Hirrlingen  
ALLEMAGNE



<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 24
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 24
Correct gebruik .....	Pagina 24
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 24
Technische gegevens .....	Pagina 25
Omvang van de levering.....	Pagina 25
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina 25
Productspecifieke veiligheidsinstructies.....	Pagina 25
<b>Montage</b> .....	Pagina 26
Grondpen in de bodem steken .....	Pagina 26
Laser-projector monteren .....	Pagina 26
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina 27
Product in- / uitschakelen .....	Pagina 27
Timer-functie gebruiken .....	Pagina 27
Lichthoek wijzigen.....	Pagina 27
<b>Reiniging en onderhoud</b> .....	Pagina 27
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 27
<b>Garantie en service</b> .....	Pagina 28
Serviceadres.....	Pagina 28
Fabrikant.....	Pagina 28

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees a.u.b. de gebruiksaanwijzing!		Ernstige tot dodelijke verwondingen mogelijk.
	Volt (wisselspanning)		Waarschuwing! Kans op elektrische schokken!
	Gelijkstroom		Tegen kortsluiting beveiligde netadapter Adapter
	Hertz (frequentie)		Onafhankelijk voorschakelapparaat
	Beschermingsklasse II		Polariteit van de uitgangsaansluiting
	Beschermingsklasse III		Voer de verpakking en het product op een milieuvriendelijke wijze af!
	Dit product is uitsluitend geschikt voor gebruik buitenshuis.		Bescherm u tegen laserstraling!
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!		Niet in de laserstraal kijken of staren!
	Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!		Spatwaterdicht

## Laserprojector

### ● Inleiding

 Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

### ● Correct gebruik

Het product is alleen bedoeld als decoratieve verlichting voor buiten en is alleen bestemd voor privédoeleinden en niet voor commercieel gebruik.

### ● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Laser-projector
- 2 Grondpen
- 3 Netadapter
- 4 Timer-knop
- 5 Afstelschroef
- 6 Grondplaat
- 7 Wartelmoer
- 8 Stekker van de stroomkabel
- 9 Stroomkabel
- 10 Aan-/Uit-/Modus-knop



## ● Technische gegevens

Modelnummer:	10415
Modelnummer	
netadapter:	JT-DC5V5W-H2-IP44
Ingangsspanning:	220 - 240 V~, 50 - 60 Hz
Uitgangsspanning:	5V, 1A
Lichtafstand:	ca. 8 m
Laserklasse:	2
Beschermingsgraad:	IP44
Beschermingsklasse:	III / ⚡

## ● Omvang van de levering

1 laser-projector	1 grondplaat
1 stroomkabel	1 montage- en bedie-
1 grondpen	ningshandleiding
1 netadapter	



## Veiligheidsinstructies

**BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER GEBRUIK!**

- ⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar. Houd kinderen uit de buurt van het product.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Gebruik het product niet als u beschadigingen constateert.

- Stel het product nooit bloot aan hoge temperaturen en vocht, omdat het product anders beschadigd kan raken.
- Voorkom mechanische belasting van het product!

## ● Productspecifieke veiligheidsinstructies

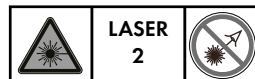
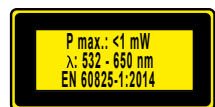
- Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen met de laser-projector contact op met een elektricien.

**⚠ VOORZICHTIG! KANS OP OVERVERHITTING!** Gebruik het product niet in de verpakking.

- Berg het product na gebruik weer op in de verpakking om mogelijke beschadigingen te vermijden.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De lichtbronnen kunnen niet worden vervangen.
- Laat het product niet onbeheerd achter als het wordt gebruikt. Andere personen zouden door de laserstraal verblind kunnen worden.
- Bescherm u tegen laserstraling!



- KANS OP LETSEL!** Zorg ervoor dat als de laser-projector wordt verwijderd, ook de grondpen wordt verwijderd, zodat deze geen gevaar vormt (bijv. struikelen).
- KANS OP STRUIKELen!** Zorg ervoor dat de stroomkabel zo wordt verlegd dat niemand er overheen kan lopen of erover kan struikelen.
- VOORZICHTIG LASERSTRALING! NIET IN DE LASERSTRAAL KIJKEN! LASERKLASSE 2**



- Kijk nooit direct in de laserstraal of in de opening.

- **⚠ WAARSCHUWING!** Het observeren van de laserstraal met optische instrumenten (bijv. loep, vergrootglas e. d.) is schadelijk voor de ogen.
- Richt de laserstraal nooit op reflecterende oppervlakken, personen of dieren. Slechts een kort zichtcontact met de laserstraal kan leiden tot oogletsel.




### Vermijd levensgevaar door elektrische schokken!

- Controleer voor het gebruik of de bestaande netspanning met de vereiste ingangsspanning van de netadapter [3] overeenkomt (220 - 240V~, 50 - 60Hz).
- Controleer de laser-projector [1] en de netadapter [3] op eventuele beschadigingen telkens wanneer u deze op het stroomnet aansluit.
- Gebruik de laser-projector [1] nooit als u enigelei beschadigingen constateert. Bij beschadiging van de stroomkabel [9] moet het product onbruikbaar worden gemaakt en correct worden afgevoerd.
- Bescherm de stroomkabel [9] tegen scherpe randen, mechanische belastingen en hete oppervlakken.
- Haal altijd de netadapter [3] uit de contactdoos voor de montage, demontage of reiniging.
- Raak noch de netadapter [3] van de laser-projector [1], noch de laser-projector [1] zelf met natte handen aan.
- Gebruik de laser-projector [1] alleen met de meegeleverde netadapter [3] van het type (model-nr. JT-DC5V5W-H2-IP44). Anders komen alle aanspraken op garantie te vervallen.
- Deze laser-projector [1] is spatwaterdicht (IP44). Deze beschermingsgraad blijft alleen behouden als de gebruikte contactdoos minimaal aan deze beschermingsgraad voldoet.
- Houd er rekening mee dat de netadapter [3] ook zonder dat de laser-projector [1] wordt gebruikt, nog een gering vermogen opneemt zolang de netadapter [3] zich in de contactdoos bevindt. Voor het volledig uitschakelen haalt u de netadapter [3] uit de contactdoos.

- De projecties zijn het beste te zien als het donker is en kunnen door andere lichtbronnen, bijvoorbeeld straatlantaarns of tuinverlichting, worden afgezwakt. De laser-projector [1] is bedoeld voor gebruik bij temperaturen tussen -23 °C en + 38 °C (10 °F tot 100 °F). Als de laser-projector [1] wordt gebruikt bij temperaturen op of onder het vriespunt, kan het tot tien minuten duren voordat deze is opgewarmd resp. de volledige lichtsterkte bereikt.

## ● Montage

### ● Grondpen in de bodem steken

-  Draag bij het in de grond steken van de grondpen [2] veiligheidshandschoenen. Monteer de grondpen [2] niet als de bodem bevroren is.
- Steek de grondpen [2] op de gewenste plek zo ver in de bodem (gras, bloemperk) dat deze stabiel in de grond blijft staan. Zorg voor een stevige en veilige stand. Gebruik geen geweld, bijv. door gebruik van een hamer, als u de grondpen [2] in de bodem steekt. Hiermee beschadigt u het product.

### ● Laser-projector monteren

#### Laser-projector [1] op de grondpen [2] monteren

- Plaats de laser-projector [1] op de grondpen [2] zoals weergegeven op afbeelding A.

#### Laser-projector [1] op de grondplaat [6] monteren

- Plaats de laser-projector [1] op de grondplaat [6] zoals weergegeven op afbeelding B.

## ● Ingebruikname

### ● Product in-/ uitschakelen

- Steek de stekker van de stroomkabel **9** in de bus van de netadapter **3**. Let op de uitsparingen in de bus van de netadapter **3**.
- Draai de wartelmoer **7** met de klok mee vast.
- Steek de netadapter **3** in een gemakkelijk toegankelijke contactdoos! Kies een contactdoos waaruit u de netadapter **3** gemakkelijk kunt verwijderen.
- Steek het andere uiteinde van de stroomkabel **9** in de bus van de laser-projector **1**. Let op de uitsparingen in de bus van de laser-projector **1**.
- Draai de wartelmoer **7** met de klok mee vast.
- Druk voor het wijzigen van de verlichtings-modi net zo vaak op de Aan-/Uit-/Modus-knop **10** als hierna beschreven (zie afb. D):

1 x drukken: verlichtingsmodus rood, roterend

2 x drukken: verlichtingsmodus rood, stilstaand

3 x drukken: verlichtingsmodus groen, roterend

4 x drukken: verlichtingsmodus groen, stilstaand

5 x drukken: combinatie, roterend

6 x drukken: combinatie, stilstaand

7 x drukken: laser-projector uit

### ● Timer-functie gebruiken

- Voor het inschakelen van de timer-functie houdt u de Timer-knop **4** ongeveer 2 seconden ingedrukt, nadat u het product hebt aangesloten op de stroomvoorziening. De timer-knop **4** begint groen te branden als de timer-functie is geactiveerd. In de timer-functie is het product 6 uur lang ingeschakeld en wordt het vervolgens automatisch 18 uur uitgeschakeld. Dit schakelpatroon wordt automatisch herhaald.

**Opmerking:** in de timer-functie werkt de laser-projector **1** in de eerder ingestelde modus (zie hoofdstuk „Product in-/ uitschakelen”).

- Om de timer-functie te deactiveren, houdt u de Timer-knop **4** opnieuw ongeveer 2 seconden ingedrukt. Het lampje van de Timer-knop **4** gaat uit.

### ● Lichthoek wijzigen (zie afb. E)

- Om de lichthoek van de laser-projector **1** te veranderen, draait u de afstelschroef **5** los.
- Zet de laser-projector **1** in de gewenste positie en draai de afstelschroef **5** weer handvast aan.

## ● Reiniging en onderhoud

**⚠ WAARSCHUWING! KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN!** Haal vóór het reinigen de netadapter **3** uit de contactdoos.

**⚠ WAARSCHUWING! KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN!** Omwille van de elektrische veiligheid mag het apparaat nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of helemaal in water worden ondergedompeld.

- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



## Gooi elektrische apparaten niet bij het huisvuil!

Conform de Europese richtlijn 2012/19/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting daarvan naar nationaal recht moeten oude elektrische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.

Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

## Garantie en service

**Opmerking:** u ontvangt een garantie van 36 maanden vanaf aankoopdatum op dit product. Het product is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Mochten er desalniettemin tijdens de garantieperiode productie- of materiaalfouten opduiken, dient u direct contact op te nemen met uw speciaalzaak.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing of ingrepen door een niet geautoriseerde persoon zijn van de garantieverlening uitgesloten. De meeste functionele storingen worden door een foutief gebruik veroorzaakt. Lees daarom bij het optreden van een functionele storing eerst de gebruiksaanwijzing door.

Neem contact op met het servicepunt van Uni-Elektra GmbH voor eventuele retourzendingen. Pas na contactopname kan het product in ontvangst worden genomen. Ongefrankeerde zendingen worden niet geaccepteerd. Door een garantiegeval wordt de garantieperiode van 36 maanden noch verlengd noch vernieuwd.

## Serviceadres

Uni-Elektra GmbH  
Kirchstr. 48  
DE-72145 Hirrlingen  
DUITSLAND  
Tel.: 00800 888 11 333  
NL uni-service-NL@teknihall.com  
BE uni-service-BE@teknihall.com

**IAN 305984**


















Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als bewijs van aankoop bij de hand.

## Fabrikant

Uni-Elektra GmbH  
Kirchstr. 48  
DE-72145 Hirrlingen  
DUITSLAND




<b>Legenda použitých piktogramů</b> .....	Strana 30
<b>Úvod</b> .....	Strana 30
Použití ke stanovenému účelu .....	Strana 30
Popis dílů .....	Strana 30
Technické data .....	Strana 31
Obsah dodávky .....	Strana 31
<b>Bezpečnostní upozornění</b> .....	Strana 31
Specifické bezpečnostní pokyny k výrobku .....	Strana 31
<b>Montáž</b> .....	Strana 32
Zapíchnutí bodce do země .....	Strana 32
Montáž laserového projektoru .....	Strana 32
<b>Uvedení do provozu</b> .....	Strana 32
Zapínání a vypínání výrobku .....	Strana 32
Použití časovače .....	Strana 33
Změna úhlu světelného paprsku .....	Strana 33
<b>Čistění a ošetřování</b> .....	Strana 33
<b>Zlikvidování</b> .....	Strana 33
<b>Záruka a servis</b> .....	Strana 33
Adresa servisu .....	Strana 34
Výrobce .....	Strana 34

Legenda použitých piktogramů			
	Přečtěte si návod k obsluze!	 <b>VÝSTRAHA!</b>	Může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.
	Volt (střídavé napětí)		Výstraha! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!
	Stejnosměrný proud		Odolné proti zkratu Síťový adaptér
<b>Hz</b>	Herz (frekvence)		Nezávislý předřadník
	Ochranná třída II		Polarita přípojky výstupu
	Ochranná třída III		Obal a výrobek zlikvidujte vhodným ekologickým způsobem!
	Tento výrobek je vhodný jen pro provoz venku.		Chraňte se před laserovým zářením!
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Nedívat se do laserového paprsku!
	Nebezpečí ohrožení života nebo úrazu pro malé i velké děti!		Chráněno před stříkající vodou

## Laserový projektor

### ● Úvod

 Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

### ● Použití ke stanovenému účelu


Výrobek je určen jen k dekorativnímu osvětlení venku a jen k privátnímu používání, není určen pro živnostenské podnikání.

### ● Popis dílů

- 1 Laserový projektor
- 2 Bodec
- 3 Síťový adaptér
- 4 Tlačítko časovače
- 5 Stavěcí šroub
- 6 Základová deska
- 7 Převlečná matice
- 8 Zástrčka přívodního kabelu
- 9 Přívodní kabel

10 Tlačítko zap/vyp/režim

## ● Technické data

Model číslo:	10415
Model číslo	
Síťový adaptér:	JT-DC5V5W-H2-IP44
Vstupní napětí:	220 - 40V~, 50 - 60 Hz
Výstupní napětí:	5V, 1 A
Dosah světla:	cca 8 m
Třída laseru:	2
Stupeň ochrany:	IP44
Ochranná třída:	III / 

## ● Obsah dodávky

1 laserový projektor	1 základová deska
1 přívodní kabel	1 návod k montáži a obsluze
1 bodec	
1 síťový adaptér	



## Bezpečnostní upozornění

USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE PRO PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!

### **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ÚRAZU MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!**

- Nechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.
- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.
- Pokud zjistíte nějaká poškození, výrobek nepoužívejte.


- Nikdy nevystavujte výrobek vysokým teplotám a vlhkosti, může se poškodit.
- Zabraňte mechanickému namáhání výrobku!

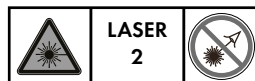
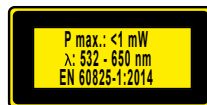
## ● Specifické bezpečnostní pokyny k výrobku

- Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech s laserovým projektorem se obraťte na odborného elektrikáře.
- ⚠ **POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!** Nepoužívejte výrobek v obalu.
- Po použití uložte výrobek znovu do obalu, abyste zabránili nechtěným poškozením.
- Tento výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu. Osvětlovací prostředky nelze vyměnit.
- Používaný výrobek nenechávejte bez dohledu. Ostatní osoby mohou být laserovým paprskem oslněny.



Chraňte se před laserovým zářením!

- **NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Po odstranění laserového projektoru odstraňte i bodec, aby nebyl nebezpečný (např. při zakopnutí).
- **NEBEZPEČÍ ZAKOPNUTÍ!** Umísťujte přívodní kabel  tak, aby přes něj nikdo nechodil nebo nemohl zakopnout.
- **POZOR LASEROVÉ ZÁŘENÍ! NEDÍVAT SE DO PAPERU! TŘÍDA LASERU 2**



- Nedívejte se nikdy přímo do laserového paprsku resp. do výstupního otvoru.
- **⚠ VÝSTRAHA!** Pozorování laserového paprsku optickými instrumenty (např. lupou, apod.) ohrožuje zrak.

- Nemiřte laserovým paprskem na plochy, které ho odráží, osoby nebo zvířata. Již krátký pohled do paprsku může vést k poškození zraku.




## Zabraňte ohrožení života zásahem elektrického proudu!

- Před použitím se ujistěte, že souhlasí dané síťové napětí s potřebným provozním napětím síťového adaptéru [3] (220 - 240 V~, 50 - 60 Hz).
- Před připojením laserového projektoru [1] a síťového adaptéru [3] na síť elektrického proudu zkontrolujte, jestli nejsou poškozené.
- Nepoužívejte nikdy laserový projektor [1] pokud jste zjistili, že je poškozený. Při poškození přívodního kabelu [9] se musí výrobek zničit, aby nebyl použitelný a správně odstranit do odpadu.
- Přívodní kabel [9] chraňte před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy vytahujte síťový adaptér [3] ze zásuvky.
- Nedotýkejte se síťového adaptéru [3] laserového projektoru [1] ani samotného laserového projektoru [1] mokřými rukama.
- Používejte laserový projektor [1] jen s dodaným síťovým adaptérem [3] příslušného typu (model č. JT-DC5V5W-H2-IP44). V opačném případě zaniká záruka.
- Tento laserový projektor [1] je chráněn před stříkající vodou (IP44). Tato ochrana zůstane zachována jen tehdy, zajišťuje-li použitá zásuvka nejméně stejný druh ochrany.
- Upozorňujeme, že dokud je síťový adaptér [3] v zásuvce, odebírá i při vypnutém laserovém projektoru [1] malé množství proudu. K úplnému vypnutí vytáhněte síťový adaptér [3] ze zásuvky.
- Projekce jsou za tmy nejvýraznější a mohou být jinými zdroji světla, například pouličním osvětlením nebo osvětlením zahrady oslabeny. Laserový projektor [1] je určen k provozu při teplotách mezi -23 °C a +38 °C (10 °F do 100 °F). Při teplotách na bodu mrazu nebo nižších se laserový projektor [1] zahřeje až po cca deseti minutách resp. dosáhne plnou intenzitu světla.

## ● Montáž

### ● Zapíchnutí bodce do země

-  Při zapichování bodce [2] do země použijte ochranné rukavice. Nezapichujte bodce [2] do zmrzlé půdy.
- Zapíchněte bodce [2] na vyhlédnutém místě do země (trávník, květinový záhon) tak, aby byl stabilní. Dbejte na jeho bezpečnou polohu. Při zapichování bodce [2] do země nepoužívejte násilí, např. kladivo. Může dojít k poškození výrobku.

### ● Montáž laserového projektoru

#### Montáž laserového projektoru [1] na bodce [2]

- Nastrčte laserový projektor [1] na bodce [2] podle obrázku A.

#### Montáž laserového projektoru [1] na základovou desku [6]

- Nastrčte laserový projektor [1] na základovou desku [6] podle obrázku B.

## ● Uvedení do provozu

### ● Zapínání a vypínání výrobku

- Zastrčte zástrčku přívodního kabelu [9] do zdířky síťového adaptéru [3]. Orientujte se podle profilu zdířky síťového adaptéru [3].
- Utáhněte pevně převlečnou matici [7] otáčením ve směru chodu hodinových ručiček.
- Zapojte síťový adaptér [3] do snadno přístupné zásuvky! Zvolte zásuvku, ze které můžete síťový adaptér [3] snadno vytáhnout.
- Zastrčte konec přívodního kabelu [9] do zdířky laserového projektoru [1]. Orientujte se podle profilu zdířky laserového projektoru [1].
- Utáhněte pevně převlečnou matici [7] otáčením ve směru chodu hodinových ručiček.
- Pro přechody do různých režimů svícení stiskněte tlačítko zap/ vyp/ režim [10], jak je popsáno v následujícím přehledu (viz obr. D):



- 1 x stisknout: režim svícení červený, rotující
- 2 x stisknout: režim svícení červený, stojící
- 3 x stisknout: režim svícení zelený, rotující
- 4 x stisknout: režim svícení zelený, stojící
- 5 x stisknout: kombinace, rotující
- 6 x stisknout: kombinace, stojící
- 7 x stisknout: laserový projektor vypnutý

## ● Použití časovače

- Po připojení výrobku k síti elektrického proudu lze stisknutím tlačítka časovače [4] na 2 vteřiny časovač aktivovat. Aktivovanou funkci časovače potvrzuje zeleně svítící tlačítko časovače [4]. Při funkci časovače je výrobek zapnutý 6 hodin a potom se automaticky na 18 hodin vypne. Tento cyklus se automaticky opakuje.  
**Poznámka:** S funkcí časovače svítí laserový projektor [1] v režimu, který byl naposledy navolen (viz. kapitola „Zapínání a vypínání výrobku“).
- K deaktivaci časovače stiskněte znovu přibližně na 2 vteřiny tlačítko časovače [4]. Světlo tlačítka časovače [4] zhasne.

## ● Změna úhlu světelného paprsku (viz obr. E)

- Pro změnu úhlu světelného paprsku laserového projektoru [1] povolte stavěcí šroub [5].
- Nastavte laserový projektor [1] do požadované polohy a zase utáhněte jen rukou stavěcí šroub [5].

## ● Čištění a ošetřování

**⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Vytáhněte síťový adaptér [3] ze zásuvky elektrického proudu.

**⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Z důvodů elektrické bezpečnosti se nesmí výrobek nikdy čistit vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.

- K čištění používejte jen suchý hadr, který nepouští vlákna.

## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícími významy: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



**Elektrické spotřebiče neodhazujte do domovního odpadu!**

Podle Evropské směrnice 2012/19/EC o elektrických a elektronických vysloužilých zařízeních a realizaci národního práva se musí opotřebované elektrické spotřebiče odděleně sbírat a odevzdávat k ekologicky vhodnému opětovnému využití.

V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

## ● Záruka a servis

**Poznámka:** Na tento výrobek platí záruka po dobu 36 měsíců od data zakoupení. Tento výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí a před dodávkou svědomitě kontrolován. Jestliže přesto během záruční lhůty zjistíte výrobní chyby nebo vady materiálu, neprodleně se obraťte na Vašeho specializovaného prodejce.

## Záruka a servis

Záruka se nevztahuje na poškození vzniklá nesprávnou manipulací, nedodržením návodu k použití anebo zásahem neautorizované osoby. Příčinou většiny poruch je chybná obsluha. Proto si v případě poruchy nejdříve přečtěte instrukce v návodu k obsluze.

Před případným zasláním výrobku zpět se nejprve obraťte na servis firmy Uni Elektra GmbH. Teprve po konzultaci je možné výrobek přijmout. Zásilky na účet příjemce nepřijímáme. Po uplatnění nároků ze záruky se záruční doba 36 měsíců neobnovuje ani neprodlužuje.

### ● Adresa servisu

Uni-Elektra GmbH  
Kirchstr. 48  
DE-72145 Hirrlingen  
NĚMECKO  
Tel: 00800 888 11 333  
☎ uni-service-CZ@teknihall.com

**IAN 305984**

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o nákupu.

### ● Výrobce

Uni-Elektra GmbH  
Kirchstr. 48  
DE-72145 Hirrlingen  
NĚMECKO




<b>Leyenda de pictogramas utilizados</b> .....	Página 36
<b>Introducción</b> .....	Página 36
Uso adecuado .....	Página 36
Descripción de los componentes .....	Página 36
Características técnicas .....	Página 37
Volumen de suministro .....	Página 37
<b>Indicaciones sobre seguridad</b> .....	Página 37
Indicaciones de seguridad específicas del producto .....	Página 37
<b>Montaje</b> .....	Página 38
Clavar la piqueta en el suelo .....	Página 38
Montar el proyector láser .....	Página 38
<b>Puesta en funcionamiento</b> .....	Página 39
Encender y apagar el producto .....	Página 39
Utilizar la función del temporizador .....	Página 39
Cambiar el ángulo del haz de luz .....	Página 39
<b>Limpieza y conservación</b> .....	Página 39
<b>Eliminación</b> .....	Página 39
<b>Garantía y servicio técnico</b> .....	Página 40
Dirección del servicio técnico .....	Página 40
Fabricante .....	Página 40

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Lea las instrucciones de uso!	 <b>¡ADVERTENCIA!</b>	Posibles lesiones graves e incluso mortales.
	Voltio (corriente alterna)		¡Advertencia! ¡Peligro de descarga eléctrica!
	Corriente continua		Adaptador a prueba de cortocircuitos
<b>Hz</b>	Hercio (frecuencia)		Dispositivo de funcionamiento independiente
	Clase de protección II		Polaridad del terminal de salida
	Clase de protección III		¡Deseche el material de embalaje y el producto sin dañar el medioambiente!
	Este producto está indicado únicamente para ser utilizado en espacios exteriores.		¡Protéjase de la radiación láser!
	¡Respete las advertencias e indicaciones de seguridad!	 	¡No mire ni fije la mirada directamente al láser!
	¡Peligro de muerte y accidentes para bebés y niños!		Protección contra salpicaduras de agua

## Proyector láser

### ● Introducción

 Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

### ● Uso adecuado


Este producto sirve únicamente como iluminación decorativa de exterior y ha sido concebido para su uso en entornos privados, nunca para un uso comercial.

### ● Descripción de los componentes

- 1 Proyector láser
- 2 Piqueta
- 3 Fuente de alimentación
- 4 Botón del temporizador
- 5 Tornillo de ajuste
- 6 Placa base
- 7 Tuerca de racor
- 8 Enchufe del cable

- 9 Cable
- 10 Botón de encendido/apagado/modo

### ● Características técnicas


Número del modelo: 10415  
 Número del modelo  
 Fuente de alimentación: JT-DC5V5W-H2-IP44  
 Tensión de entrada: 220 - 240V~, 50 - 60Hz  
 Tensión de salida: 5V, 1A  
 Alcance de iluminación: aprox. 8 m  
 Clase de láser: 2  
 Tipo de protección: IP44  
 Clase de protección: III / 

### ● Volumen de suministro

1 proyector láser	1 placa base
1 cable	1 manual de instrucciones de montaje y manejo
1 piqueta	
1 fuente de alimentación	

### Indicaciones sobre seguridad

¡CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!

-  **⚠ ¡ADVERTENCIA! Peligro de muerte y de accidente para bebés y niños!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento


nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.

- No utilice el producto si detecta algún tipo de daño.
- No exponga el producto a temperaturas elevadas ni a la humedad, ya que el producto puede sufrir daños.
- ¡Evite cargar mecánicamente el producto!


### ● Indicaciones de seguridad específicas del producto

- En caso de daños, reparaciones u otro tipo de problemas, diríjase a un técnico electricista.

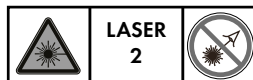
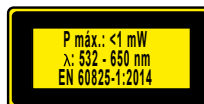
**⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECALENTAMIENTO!** No encienda el producto dentro del embalaje.

- Vuelva a guardar el producto en su caja original tras utilizarlo para prevenir daños.
- Este producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario. Las bombillas no son reemplazables.
- No deje el producto sin supervisión mientras esté en funcionamiento. Es posible que otras personas queden deslumbradas por el láser.
-  ¡Protéjase de la radiación láser!

- **¡RIESGO DE LESIONES!** Asegúrese de que, cuando retire el proyector láser, también se retire la piqueta para que esta no represente ningún peligro (por ej., tropiezos).

- **¡PELIGRO DE TROIEZO!** Asegúrese de que el cable  está colocado de tal forma que nadie lo pise o pueda tropezar con él.

- **¡CUIDADO CON LA RADIACIÓN LÁSER! ¡NO MIRE DIRECTAMENTE AL LÁSER! CLASE DE LÁSER 2**



- No mire directamente al haz de láser ni al orificio de salida de este.
- **⚠ ¡ADVERTENCIA!** Observar el láser con instrumentos ópticos (por ej. lupas, lentes de aumento, etc.) va relacionado con riesgos para los ojos.
- Nunca dirija el láser hacia superficies reflectantes, personas o animales. Tan solo un breve contacto visual podría provocar daños permanentes de visión.



### ¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!


- Asegúrese antes de cada uso de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de entrada necesaria de la fuente de alimentación [3] (220 - 240V~, 50 - 60Hz).
- Antes de conectar el proyector láser [1] y la fuente de alimentación [3] a la red, compruebe que no presentan ningún daño.
- Nunca utilice el proyector láser [1] si encuentra cualquier tipo de desperfecto. En caso de daños del cable [9], deberá dejar de utilizar el producto y desecharlo correctamente.
- Proteja el cable [9] de bordes afilados, cargas mecánicas y superficies calientes.
- Desconecte siempre la fuente de alimentación [3] de la toma de corriente antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- No toque nunca la fuente de alimentación [3] del proyector láser [1] ni el proyector láser [1] con las manos mojadas.
- Utilice el proyector láser [1] únicamente con la fuente de alimentación [3] suministrada del tipo (n.º de modelo. JT-DC5V5W-H2-IP44). De lo contrario quedarán anulados los derechos de garantía.
- Este proyector láser [1] está protegido contra salpicaduras de agua (IP44). Esta clase de protección solo estará disponible si la toma de corriente utilizada se corresponde al menos con esta clase de protección.
- Observe que la fuente de alimentación [3] admita también una potencia baja aunque el proyector láser [1] no esté funcionando mientras que la fuente de alimentación [3] se encuentre

conectada a la toma de corriente. Para desconectarlo completamente, retire la fuente de alimentación [3] de la toma de corriente.

- Las proyecciones aparecen con la mayor claridad en la oscuridad, y otras fuentes de luz, por ejemplo farolas o iluminación de jardín, pueden debilitarlas. El proyector láser [1] está pensado para el funcionamiento a temperaturas de entre -23 °C y + 38 °C (10 °F hasta 100 °F). Si se utiliza el proyector láser [1] a temperaturas próximas o bajo el punto de congelación, pueden pasar hasta diez minutos hasta que este se haya calentado y/o alcance su máxima intensidad luminosa.

## ● Montaje

### ● Clavar la piqueta en el suelo

-  Utilice guantes de protección para clavar la piqueta [2]. No monte la piqueta [2] si el suelo está congelado.
- Clave la piqueta [2] en el lugar deseado del suelo (césped, arriate), hasta que quede estable. Asegúrese de que se encuentra firmemente insertada. Al clavar la piqueta [2] en el suelo, no aplique fuerza excesiva, por ej. martillazos. Esto puede dañar el producto.

### ● Montar el proyector láser

#### Montar el proyector láser [1] sobre la piqueta [2]

- Clave el proyector láser [1] sobre la piqueta [2] como muestra la figura A.

#### Montar el proyector láser [1] sobre la placa base [6]

- Clave el proyector láser [1] sobre la placa base [6] como muestra la figura B.

## ● Puesta en funcionamiento

### ● Encender y apagar el producto

- Introduzca el enchufe del cable de alimentación **9** en la clavija de la fuente de alimentación **3**. Observe la forma de la clavija de la fuente de alimentación **3**.
- Enrosque la tuerca de racor **7** en el sentido de las agujas del reloj.
- ¡Introduzca la fuente de alimentación **3** en una toma de corriente de fácil acceso! Elija un enchufe en el que pueda retirar fácilmente la fuente de alimentación **3**.
- Introduzca el otro extremo del cable **9** en la clavija del proyector láser **1**. Observe la forma de la clavija del proyector láser **1**.
- Enrosque la tuerca de racor **7** en el sentido de las agujas del reloj.
- Para cambiar entre los modos luminosos, pulse el botón de encendido/apagado/modo **10** tantas veces como se describe a continuación (ver fig. D):

- 1 pulsación: modo luminoso rojo, rotatorio
- 2 pulsaciones: modo luminoso rojo, estático
- 3 pulsaciones: modo luminoso verde, rotatorio
- 4 pulsaciones: modo luminoso verde, estático
- 5 pulsaciones: combinación, rotatorio
- 6 pulsaciones: combinación, estático
- 7 pulsaciones: proyector láser apagado

### ● Utilizar la función del temporizador

- Para encender la función del temporizador, mantenga pulsado el botón del temporizador **4** durante 2 segundos una vez el producto esté conectado a la corriente eléctrica. El botón del temporizador **4** se iluminará verde cuando la función del temporizador esté activada. En la función del temporizador, el producto estará encendido durante 6 horas y a continuación se apagará automáticamente durante 18 horas. Este patrón de encendido se repetirá automáticamente.

**Nota:** En la función del temporizador, el proyector láser **1** funciona en el modo seleccionado previamente (ver capítulo „Encender y apagar el producto“).

- Para desactivar la función del temporizador, pulse de nuevo el botón del temporizador **4** durante unos 2 segundos. La luz del botón del temporizador **4** se apagará.

### ● Cambiar el ángulo del haz de luz (ver fig. E)

- Para cambiar el ángulo del haz de luz del proyector láser **1**, afloje el tornillo de ajuste **5**.
- Coloque el proyector láser **1** en la posición deseada y vuelva a apretar firmemente el tornillo de ajuste **5**.

## ● Limpieza y conservación

**⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Retire la fuente de alimentación **3** de la toma de corriente antes de llevar a cabo la limpieza.

**⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Por motivos de seguridad, el aparato nunca deberá limpiarse con agua u otros líquidos, ni sumergirse en agua.

- Limpie el producto únicamente con un paño seco y sin pelusas.

## ● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



**¡No deseche aparatos eléctricos junto con la basura doméstica!**

De acuerdo con la directiva europea 2012/19/CE referente a los residuos de los equipamientos eléctricos y electrónicos y a la conversión en el derecho nacional, los aparatos eléctricos usados deben ser separados y estar sujetos a un reciclaje que respete el medio ambiente.

Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

### ● **Garantía y servicio técnico**

**Nota:** Este aparato dispone de una garantía de 36 meses a partir de la fecha de compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y probado adecuadamente antes de su entrega. Sin embargo, en caso de que se produjesen fallos de producción o de material durante el tiempo de garantía, contacte lo antes posible con el vendedor especializado.

Quedan excluidos de la garantía los daños provocados por un manejo inadecuado, el incumplimiento de las instrucciones de uso o la manipulación por partes de personas no autorizadas. La mayoría de fallos en el funcionamiento del aparato se derivan de un manejo defectuoso del mismo. Por ello, en caso

de un error en el funcionamiento del aparato, lea siempre primero el manual de instrucciones.

En caso de devolución, contacte primero con el servicio técnico de Uni-Elektra GmbH. Aceptaremos el producto siempre que haya habido una consulta previa. No se aceptarán envíos sin franquear. Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el periodo de 36 meses de garantía.

### ● **Dirección del servicio técnico**

Uni-Elektra GmbH  
Kirchstr. 48  
DE-72145 Hirrlingen  
ALEMANIA  
Tel.: 00800 888 11 333  
 uni-service-ES@teknihall.com

**IAN 305984**

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (por ej. IAN 12345) como justificante de compra.


















### ● **Fabricante**

Uni-Elektra GmbH  
Kirchstr. 48  
DE-72145 Hirrlingen  
ALEMANIA






<b>Legenda dos pictogramas utilizados</b> .....	Página 42
<b>Introdução</b> .....	Página 42
Utilização correta .....	Página 42
Descrição das peças .....	Página 42
Dados técnicos .....	Página 43
Material fornecido .....	Página 43
<b>Indicações de segurança</b> .....	Página 43
Indicações de segurança relativas ao produto .....	Página 43
<b>Montagem</b> .....	Página 44
Enfiar a estaca no chão .....	Página 44
Montar projetor laser .....	Página 44
<b>Colocação em funcionamento</b> .....	Página 44
Ligar / desligar o produto .....	Página 44
Utilizar função de temporizador .....	Página 45
Alterar ângulo de iluminação .....	Página 45
<b>Limpeza e conservação</b> .....	Página 45
<b>Eliminação</b> .....	Página 45
<b>Garantia e assistência</b> .....	Página 46
Endereço da assistência .....	Página 46
Fabricante .....	Página 46

Legenda dos pictogramas utilizados			
	Ler o manual de operação!		Ferimentos graves ou fatais são possíveis.
	Volt (tensão alternada)		Alerta! Perigo de choque elétrico!
	Corrente contínua		Fonte de alimentação Ficha de rede
<b>Hz</b>	Hertz (frequência)		Aparelho de operação independente
	Classe de proteção II		Polaridade da ligação de saída
	Classe de proteção III		Elimine a embalagem e o produto de forma ecológica!
	Este produto é adequado apenas para o funcionamento em espaços exteriores.		Proteja-se dos raios laser!
	Considerar as indicações de aviso e de segurança!		Não olhar diretamente para o raio laser!
	Perigo de morte e de acidentes para bebés e crianças!		Proteção contra salpicos de água

## Projektor a laser

### ● Introdução

 Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém indicações importantes referentes à segurança, utilização e eliminação. Familiarize-se com todas as indicações de utilização e de segurança do produto. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Se transmitir o artigo a terceiros, entregue também os respectivos documentos.

### ● Utilização correta

O produto destina-se apenas à iluminação decorativa em áreas externas e é indicado apenas para utilização privada e não comercial.

### ● Descrição das peças

- 1 Projektor laser
- 2 Estaca
- 3 Fonte de alimentação
- 4 Botão do temporizador
- 5 Parafuso de regulação
- 6 Placa de base
- 7 Porca de capa
- 8 Ficha da linha condutora
- 9 Linha condutora
- 10 Botão de modo ligar / desligar

## ● Dados técnicos

Número do modelo: 10415  
 Número do modelo  
 Fonte de alimentação: JT-DC5V5W-H2-IP44  
 Tensão de entrada: 220 - 240V~, 50 - 60 Hz  
 Tensão de saída: 5V, 1 A  
 Alcance de iluminação: aprox. 8 m  
 Classe de laser: 2  
 Tipo de proteção: IP44  
 Classe de proteção: III / ⚡


## ● Material fornecido

1 Projetor laser                      1 Placa de base  
 1 Linha condutora                1 Manual de montagem  
 1 Estaca                                      e de operação  
 1 Fonte de alimentação




### Indicações de segurança


GUARDE TODAS AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA!

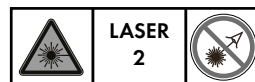
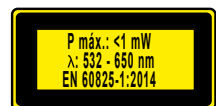
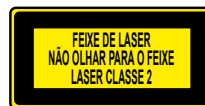
-  **AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTES PARA BEBÉS E CRIANÇAS!** Não utilize outras lâmpadas que não as indicadas. Existe perigo de asfixia. Mantenha fora do alcance das crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou instruídas em relação ao uso seguro do aparelho e se compreenderem os perigos que daí possam resultar. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção ao cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.
- Não utilize o produto caso detete algum dano.
- Nunca exponha o produto a altas temperaturas e a humidade, pois, caso, contrário, este poderá sofrer danos.

- Evite que o produto seja exposto a esforço mecânico!

## ● Indicações de segurança relativas ao produto

- Em caso de danos, reparações ou outros problemas no projetor laser, contacte um electricista.
- ▲ **CUIDADO! PERIGO DE SOBREAQUECIMENTO!** Não utilize o produto dentro da embalagem.
- Após a utilização, guarde o produto dentro da embalagem de modo a evitar eventuais danos indesejados.
- Este produto não possui quaisquer peças que possam obter manutenção por parte do utilizador. As lâmpadas não podem ser substituídas.
- Nunca deixe o produto sem vigilância, enquanto estiver a ser utilizado. Outras pessoas podem ficar encadeadas com o raio laser.
-  Proteja-se dos raios laser!

- **PERIGO DE FERIMENTOS!** Ao retirar o projetor laser lembre-se de retirar também a estaca para que está não se torne um perigo (por exemplo, tropeçar).
- **PERIGO DE TROPEÇAR!** Certifique-se de que a linha condutora  está disposta de forma a que ninguém possa tropeçar ou passar sobre a mesma.
- **CUIDADO RADIAÇÃO LASER! NÃO OLHAR PARA O RAIOS LASER! CLASSE DE LASER 2**



- Não olhe diretamente para o raio laser ou para a abertura da qual este sai.
- **AVISO!** Olhar para o raio laser através de instrumentos óticos (por exemplo, lupa, lentes de ampliação etc.) representa perigo de lesões oculares.

- Nunca direcione os raios laser para superfícies refletoras, pessoas ou animais. Apenas um breve contacto visual com o raio laser pode causar lesões oculares.




## Evite perigo de morte por choque elétrico!

- Antes da utilização, assegure-se de que a tensão de rede disponível coincide com a tensão de entrada necessária da fonte de alimentação [3] (220 - 240 V~, 50 - 60 Hz).
- Antes de cada ligação à rede elétrica, inspecione o projetor laser [1] e a fonte de alimentação [3] quanto a eventuais danos.
- Nunca utilize o projetor laser [1] caso sejam detetados eventuais danos. Em caso de danos na linha condutora [9], o produto não pode ser utilizado e deve ser eliminado conforme as normas.
- Proteja a linha condutora [9] de cantos afiados, cargas mecânicas e superfícies quentes.
- Retire sempre a fonte de alimentação [3] da tomada antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Não toque na fonte de alimentação [3] do projetor laser [1] nem no próprio projetor laser [1] com as mãos molhadas.
- Utilize o projetor laser [1] apenas com a fonte de alimentação [3] juntamente fornecida do tipo (Modelo n.º JT-DC5V5W-H2-IP44). Caso contrário, extinguem-se quaisquer direitos de garantia.
- O presente projetor laser [1] possui proteção contra salpicos de água (IP44). Este tipo de proteção apenas é garantido se a tomada utilizada corresponder, no mínimo, a este tipo de proteção.
- Tenha em atenção que a fonte de alimentação [3] mesmo o projetor laser [1] estar a funcionar ainda consome baixa potência, enquanto a fonte de alimentação [3] estiver inserida na tomada. Para a desativação total, retire a fonte de alimentação [3] da tomada.
- As projeções aparecem mais claras no escuro e podem ser enfraquecidas por outras fontes de luz, como, por exemplo, luzes de rua ou

iluminação de jardim. O projetor laser [1] foi concebido para um funcionamento com temperaturas entre -23 °C e + 38 °C (10 °F a 100 °F). Se o projetor laser [1] for colocado a funcionar com temperaturas no limiar ou abaixo do nível de congelação, pode demorar até dez minutos, até o mesmo aquecer ou atingir a sua potência de iluminação máxima.

## ● Montagem

### ● Enfiar a estaca no chão

-  Use luvas de proteção para enfiar a estaca [2]. Não monte a estaca [2] se o chão estiver congelado.
- Enfie a estaca [2] no chão na posição desejada (relva, canteiro de flores), até que o mesmo fique bem firme. Certifique-se de que existe um posicionamento seguro. Não aplique força, por exemplo, marteladas quando inserir a estaca [2] no chão. Tal danifica o produto.

### ● Montar projetor laser

#### Montar o projetor laser [1] na estaca [2]

- Enfie o projetor laser [1] na estaca [2] tal como ilustrado na Figura A.

#### Montar o projetor laser [1] na placa de base [6]

- Enfie o projetor laser [1] na placa de base [6] tal como ilustrado na Figura B.

## ● Colocação em funcionamento

### ● Ligar / desligar o produto

- Coloque a ficha da linha condutora [9] na tomada da fonte de alimentação [3]. Tenha em atenção as ranhuras existentes na tomada da fonte de alimentação [3].
- Aperte a porca de capa [7] no sentido dos ponteiros do relógio.

- Insira a fonte de alimentação [3] numa tomada de fácil acesso! Escolha uma tomada a partir da qual possa retirar facilmente a fonte de alimentação [3].
- Insira a outra extremidade da linha condutora [9] na tomada do projetor laser [1]. Tenha em atenção as ranhuras existentes na tomada do projetor laser [1].
- Aperte a porca de capa [7] no sentido dos ponteiros do relógio.
- Para mudar os modos de iluminação, pressione o botão de modo ligar/desligar [10] o número de vezes a seguir descrito (ver Fig. D):

1 x pressionar: modo de iluminação vermelho, rotativo

2 x pressionar: modo de iluminação vermelho, parado

3 x pressionar: modo de iluminação verde, rotativo

4 x pressionar: modo de iluminação verde, parado

5 x pressionar: combinação, rotativo

6 x pressionar: combinação, parado

7 x pressionar: projetor laser desligado

## ● Utilizar função de temporizador

- Para ligar a função de temporizador mantenha o botão do temporizador [4] pressionado por aprox. 2 segundos, após ter ligado o produto à alimentação elétrica. O botão do temporizador [4] acende a verde quando a função de temporizador está ativada. Na função do temporizador, o produto é ligado durante 6 horas e posteriormente é desligado automaticamente durante 18 horas. Este sistema de acionamento é repetido automaticamente.

**Nota:** na função de temporizador, o projetor laser [1] trabalha no modo anteriormente ajustado (ver Capítulo „Ligar/desligar o produto“).

- Para desativar a função de temporizador, mantenha o botão do temporizador [4] pressionado de novo durante aprox. 2 segundos. A luz do botão do temporizador [4] apaga.

## ● Alterar ângulo de iluminação (ver Fig. E)

- Para alterar o ângulo de iluminação do projetor laser [1], solte o parafuso de ajuste [5].
- Coloque o projetor laser [1] na posição desejada e volte a apertar o parafuso de ajuste [5] à mão.

## ● Limpeza e conservação

### **AVISO! PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!**

Retire a fonte de alimentação [3] da tomada antes da limpeza.

### **AVISO! PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!**

Por razões de segurança a nível do sistema elétrico, o aparelho nunca pode ser limpo com água ou outros líquidos ou mergulhado em água.

- Para a limpeza, utilize apenas um pano seco, sem fios.

## ● Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos / 20–22: Papel e papelão / 80–98: Materiais compostos.



O produto e materiais de embalagem são recicláveis, elimine-os separadamente para uma melhor reciclagem. O logotipo Triman somente vale para a França.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



### **Não coloque aparelhos elétricos no lixo doméstico!**

De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/CE relativa aos resíduos dos equipamentos elétricos e eletrónicos e à transposição para o direito nacional, as ferramentas elétricas usadas devem ser separadas e devem ser sujeitas a uma reciclagem que respeite o meio ambiente.

Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção do ambiente. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.

### **● Garantia e assistência**

**Indicação:** Este produto tem 36 meses de garantia a partir da data de compra. O aparelho foi cuidadosamente fabricado e testado de forma criteriosa antes da distribuição. Se, durante o período de garantia, ocorrer um erro de produção ou de material, contacte imediatamente com o distribuidor especializado.

Os danos causados por um manuseamento inadequado ou pela inobservância do manual de instruções ou uma intervenção por pessoal não autorizado, estão excluídos da garantia. A maioria das avarias no funcionamento são causadas por um tratamento defeituoso do aparelho. Em caso de avarias no funcionamento consulte primeiro o manual de instruções.

Contacte o serviço de assistência técnica de Uni-Elektra GmbH antes de fazer uma devolução. Só após a consulta pode fazer uma devolução do produto. Envios não autorizados não são aceites.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

### **● Endereço da assistência**

Uni-Elektra GmbH  
Kirchstr. 48  
DE-72145 Hirrlingen  
ALEMANHA  
Tel.: 00800 888 11 333  
PT uni-service-PT@teknihall.com

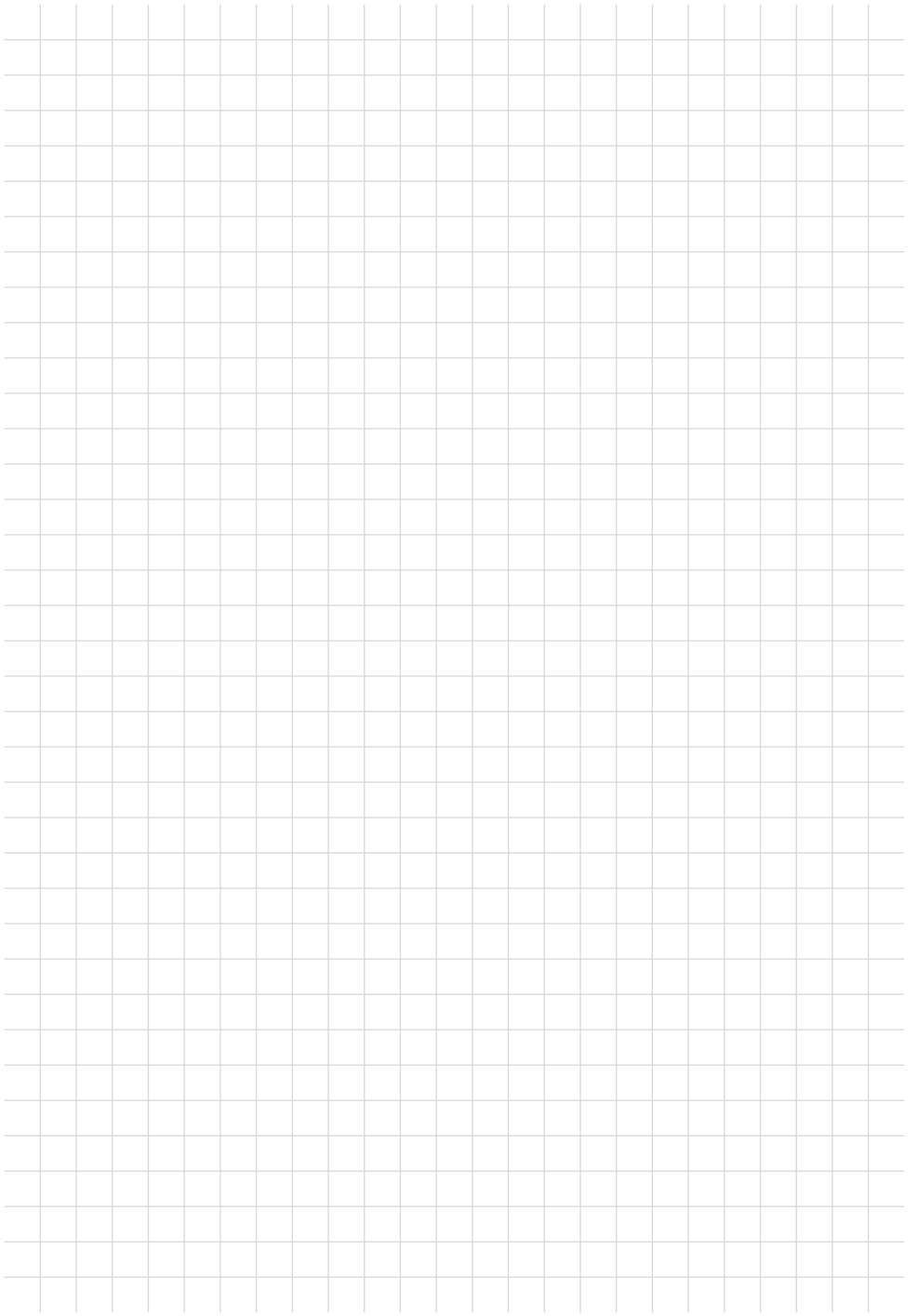
**IAN 305984**

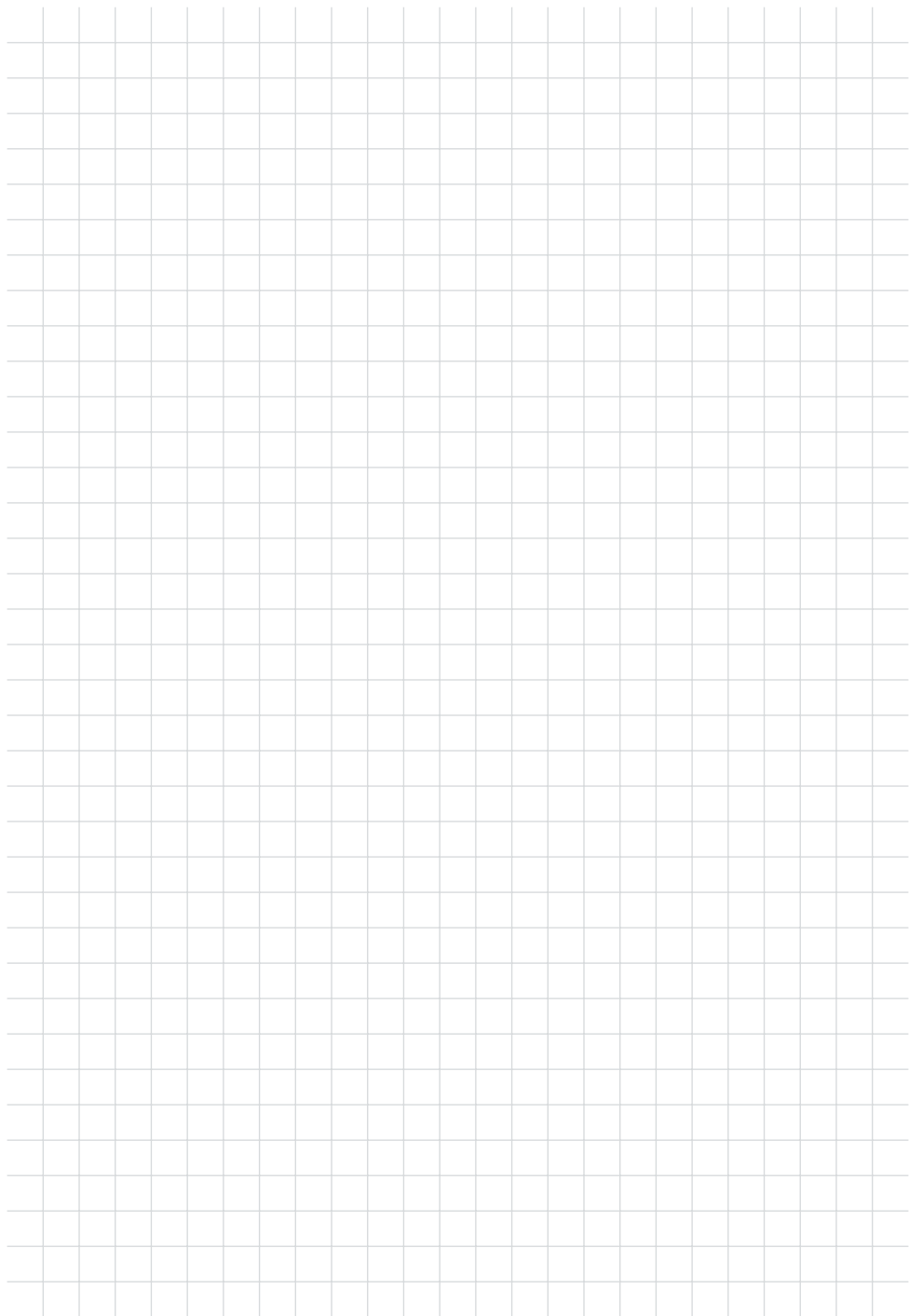
Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (por ex.º IAN 12345) como comprovativo da mesma.

### **● Fabricante**

Uni-Elektra GmbH  
Kirchstr. 48  
DE-72145 Hirrlingen  
ALEMANHA











**Uni-Elektro GmbH**

Kirchstr. 48  
DE-72145 Hirrlingen  
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information  
Update · Version des informations · Stand van  
de informatie · Stav informací · Estado de las  
informaciones · Estado das informações:  
06/2018 · Ident.-No.: 10415062018-8

---

IAN 305984